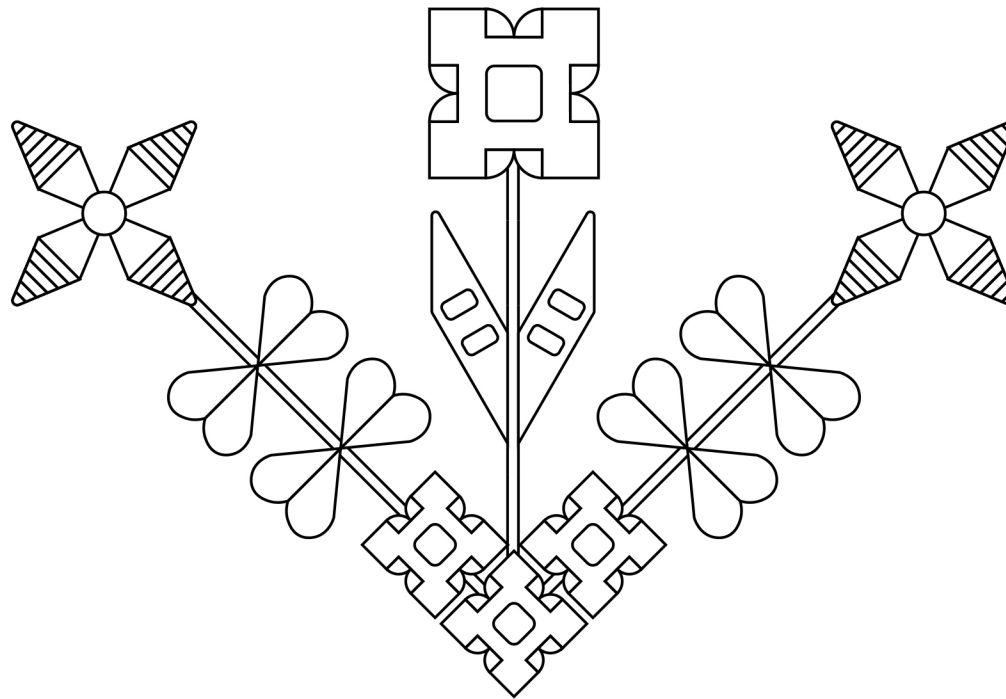


Owá tókheča he?

what color is it?



Dakhóta Coloring Book

Illustrations by Marlena Myles (Sisíthunwan-Waḥpéthunwan)

Dakhóta by Dawí (Bdewákhunwan)

© 2021 <http://wiyounkihipi.com>

Owá tókheča he?

what color is it?

Dakhóta sentence structure and the literal translation in English:

Dakhóta: (Object) kiŋ dé (color).

English: (Object) this is (color).

Dakhóta: (Objects) kiŋ dená (color)*.

English: (Objects) these are (color).

*The Dakhóta word k'a means "and" in English and is used when including two objects or colors in a sentence. See pages 3, 4, and 6 as examples.

Glossary

Colors (Owá)

ša (red)
šazí (orange)
zí (yellow)
thothó (green)
thó (blue)
stán (purple)
nína thó (dark blue, indigo)
ğitká (pink)
ği (brown)
ňóta (grey)
sápa (black)
ská (white)

Objects (Animals, plants, etc)

wažúšteča (strawberries)
thathánka (buffalo)
kimámna (butterfly)
hnašká (frog)
pheží (grass)
mní (water)
maňpiya (cloud)
wakínyaŋ (thunderbird)
uŋktéŋi (underwater panther)
waňčá (flower)
wíhmuŋke (rainbow)

Numbers (Wóiyawa)

waŋží (one)
núŋpa (two)
yámni (three)
tópa (four)
záptaŋ (five)
šákpe (six)
šakówiŋ (seven)



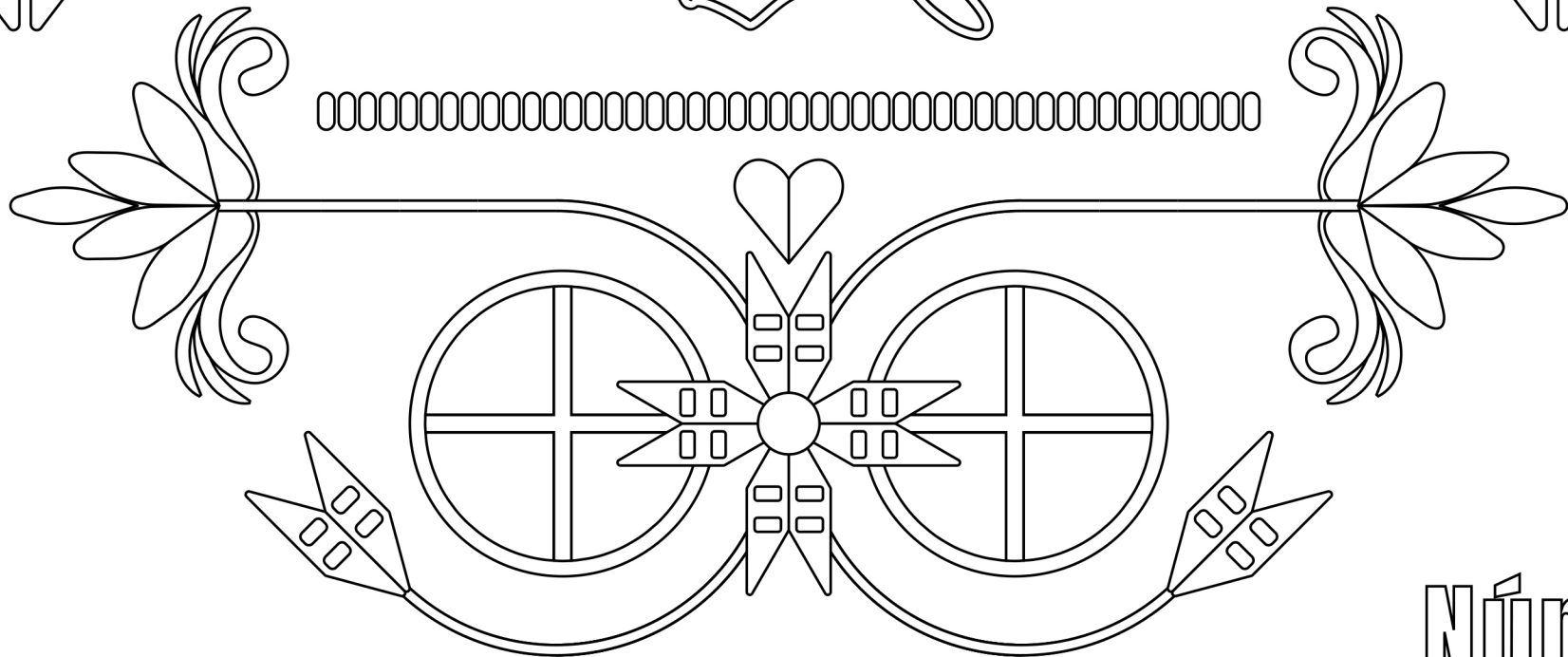
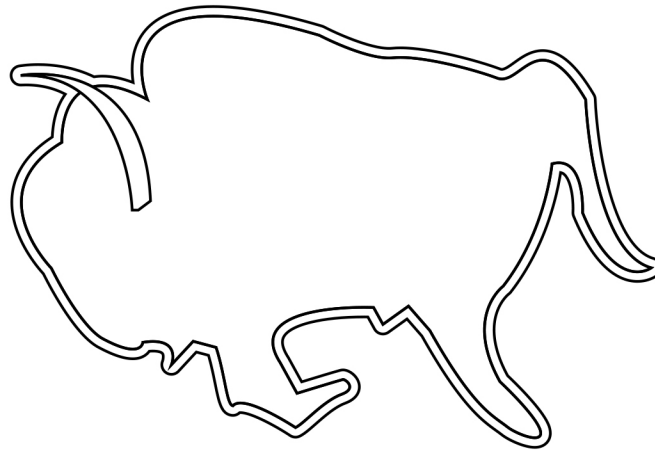
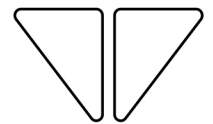
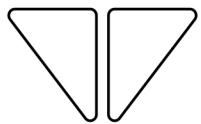
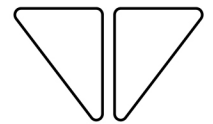
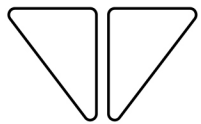
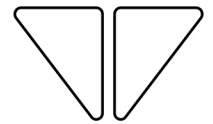
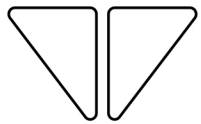
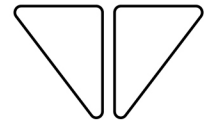
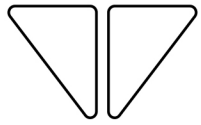
Wažúšteča
kiŋ dená šašá.

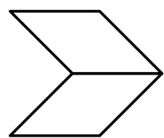
These strawberries are red.

Wapží

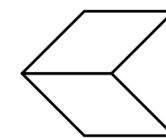
Thatháŋka kíŋ dé ģí.

This buffalo is brown.

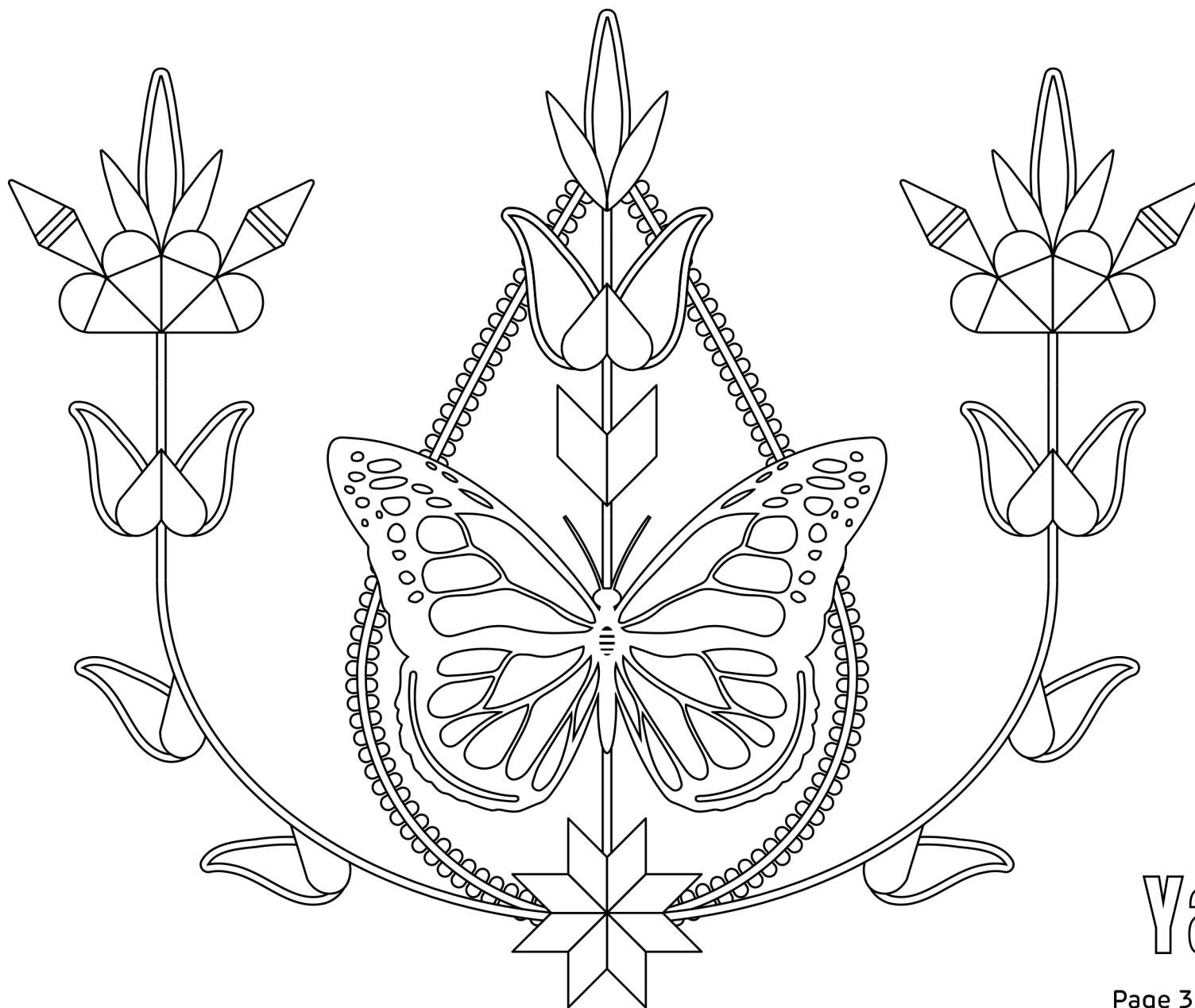




Kimámna kiq dé šazí k'a sápa.



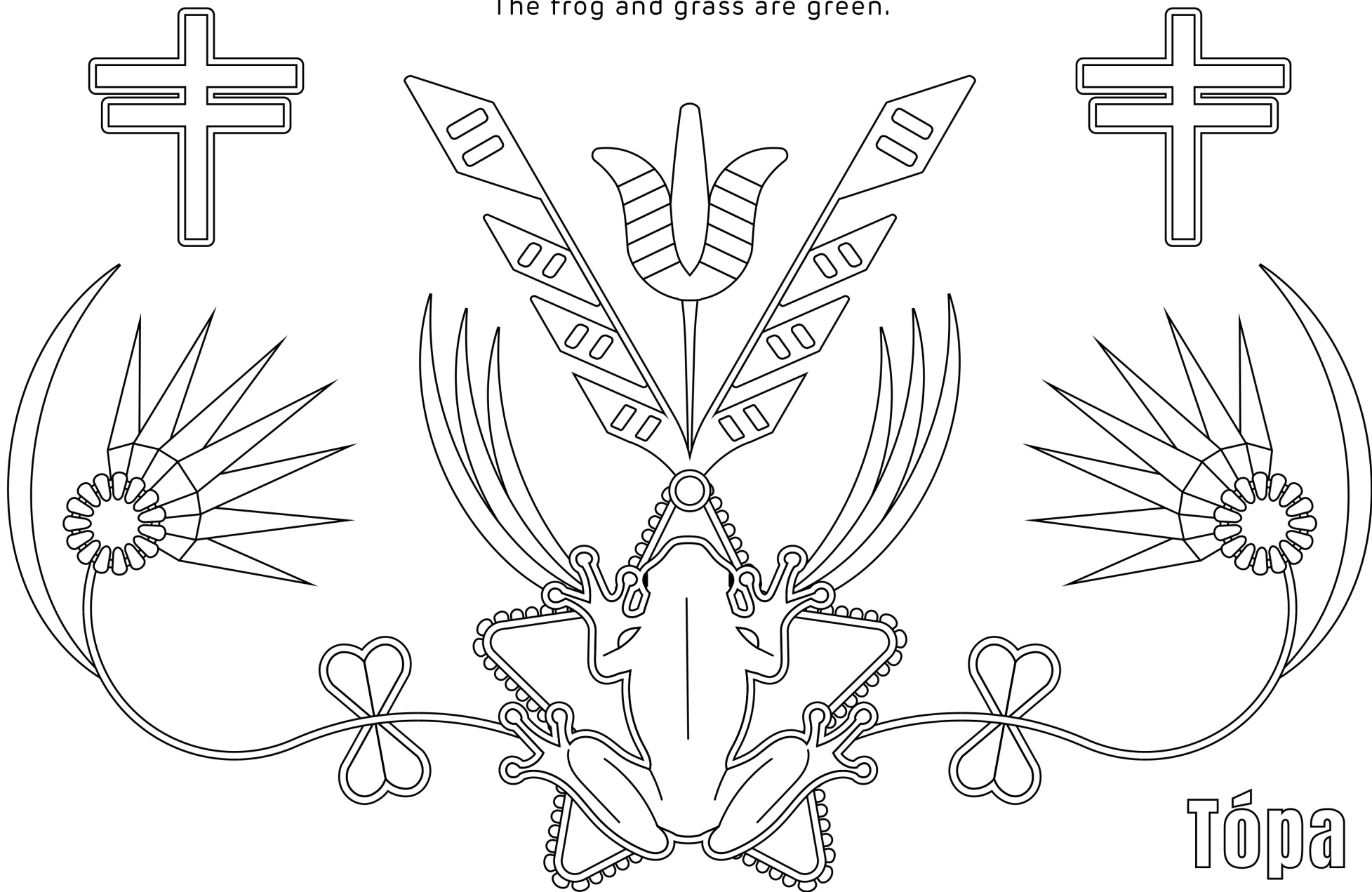
This butterfly is orange and black.



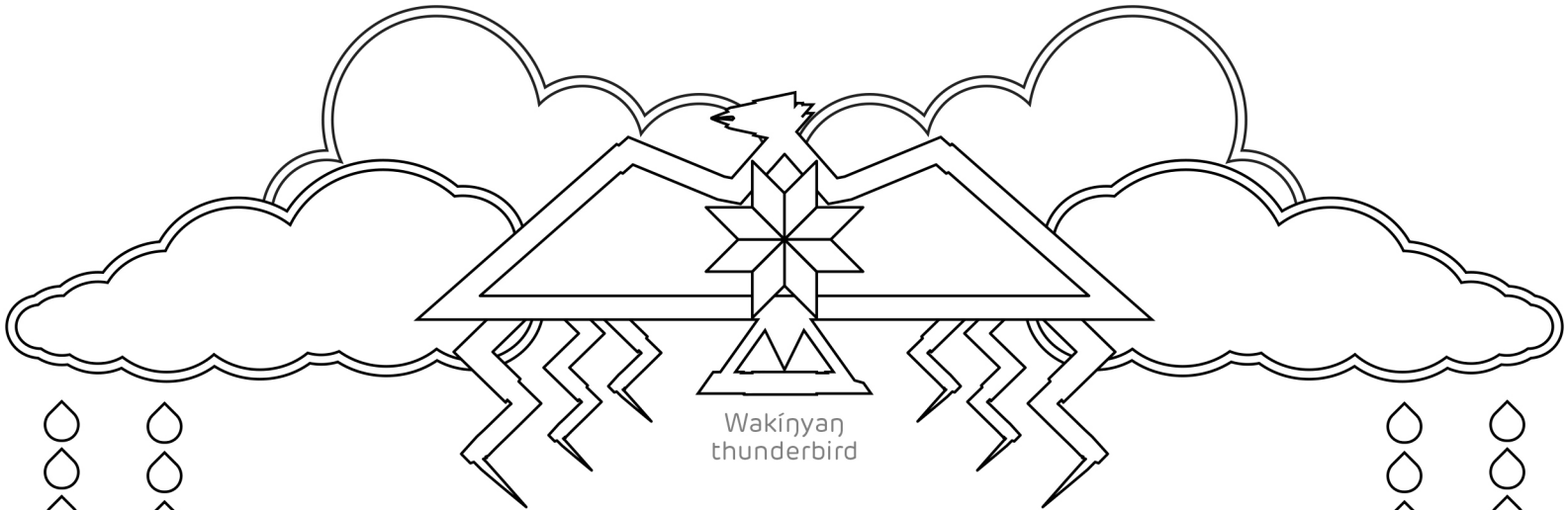
Yámni

Hnašká k'a pheží kiq dená thothó.

The frog and grass are green.



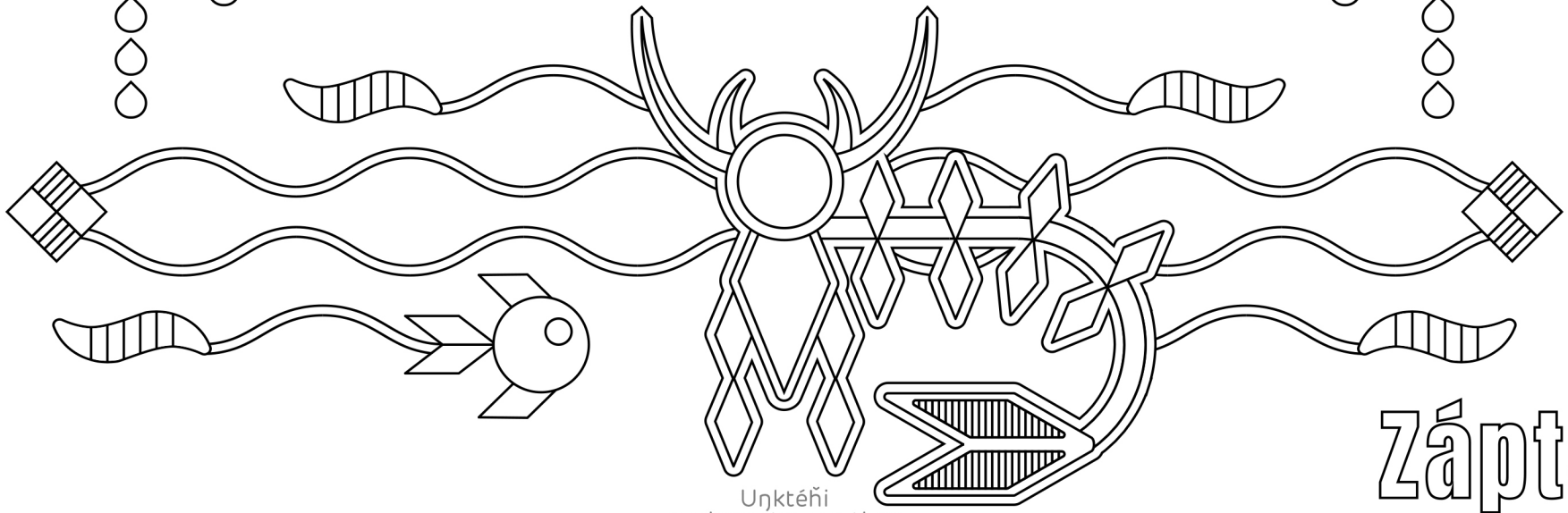
Tópa



Wakinyan
thunderbird

Mní kiy dé thó,
maḥpiya kiy dé ḥóta.

This water is blue, this cloud is grey.



Uḡktéḡi
underwater panther

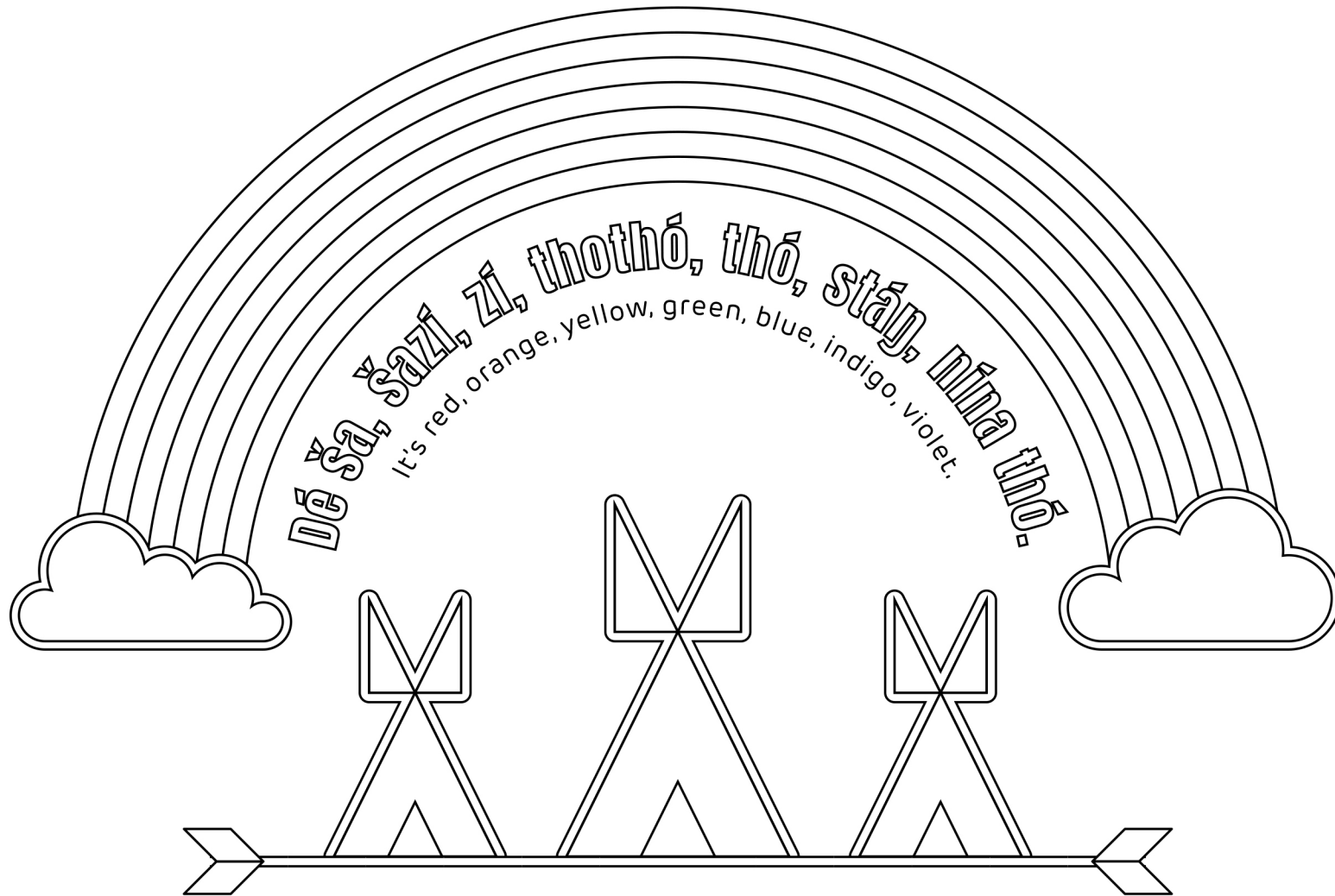
Záptan



Waňčá kiy dená
ġitká, zí k'a stáŋ.

These flowers are pink, yellow and purple.

Šákpe



Wíhmuyke kinj dě owá tókheča he?

What color is this rainbow?

Šakówiŋ